



SM

Stand alone Multiswitches

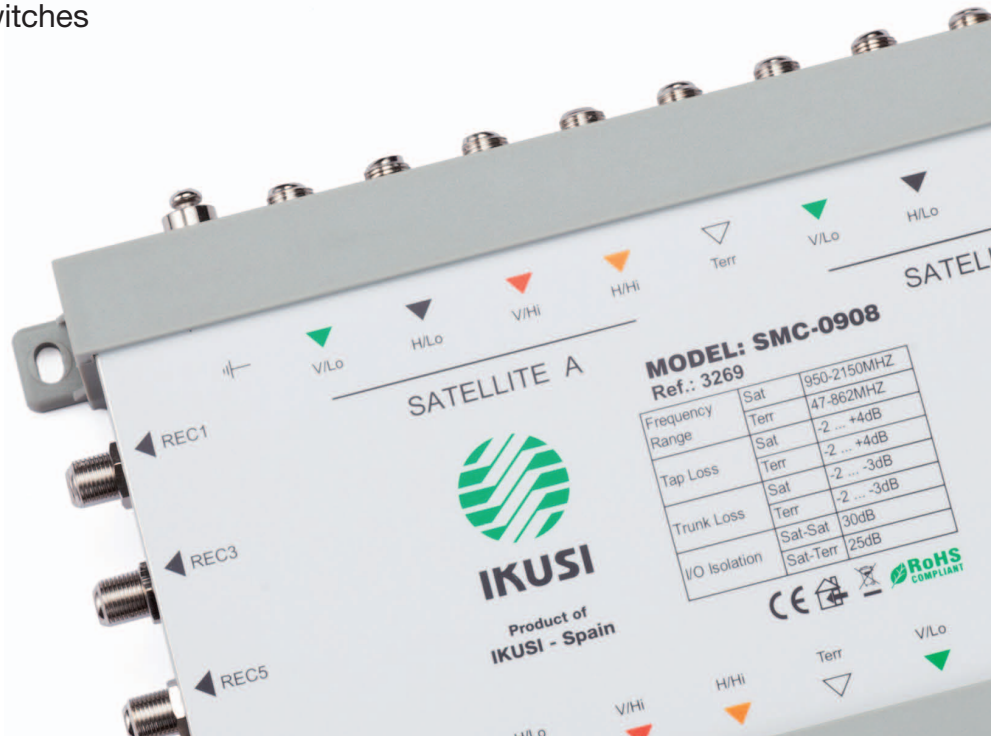
SMC

Cascadable Multiswitches

SMU

Amplifiers

Multiswitches



Index

General safety instructions	4
Product installation.....	5
1. SM Stand alone Multiswitches	6
2. SMC Cascadable Multiswitches	8
3. Amplifiers.....	10
4. Power Supply.....	12

General safety instructions

- Read this entire user manual carefully before plugging in the unit.
- Keep these instructions to hand during unit installation.
- Follow all the instructions and safety notices when handling the unit.



DANGER OF DEATH OR INJURY

- This safety notice indicates a potential hazard to people's lives and/or health. Failure to follow these instructions can lead to severe health consequences and may even cause fatal injuries.
- Do not install the unit during electrical storms. This could lead to electro-static discharge from lightning.
- Do not open the unit. You may suffer an electric shock.



RISK OF DAMAGE TO THE UNIT

- This safety notice indicates a potentially hazardous situation. Failure to follow these instructions may cause material damage to the unit.
- Keep the unit well-ventilated at all times. Install the unit in an area free of dust. Do not place the unit in a place where the ventilation slots may become blocked or obstructed. Leave a distance of at least 20 cm all around the unit's sides. We recommend installing the unit in the VERTICAL position.
- Do not expose the unit to rain or moisture. Install in a dry location where potential leaks or condensation will not occur. In the event that liquid gets into the device, disconnect it immediately from the alternating current.
- Keep flammable objects, candles and anything that may cause a fire away from the unit.
- Connect the unit to an easily-accessible mains outlet, so that the unit can be quickly disconnected from the outlet in case of emergency.
- Do not expose the unit to sources of heat (sunlight, radiators, etc).



DO NOT HANDLE ANY OF THE UNIT'S INTERNAL PARTS

This notice indicates that users should not handle any internal parts that could affect its working order or warranty.



DO NOT DISPOSE OF UNIT AS NORMAL DOMESTIC URBAN WASTE

This type of notice indicates that the unit should not be disposed of as unselected domestic urban waste.

Product installation

LOCATION

- Locate the multiswitch indoors. Do not expose it to rain and direct solar radiation. Fix it to the wall by using suitable screws.
- Ensure a free space of 20 cm (7.8 inch) on each side of the unit, upwards a clearance at least 50 cm (19.7 inch).
- Choose an installation place where there is a possibility in case of emergency to get to mains plug and remove it out of the outlet.

SAFETY

- Do not open the multiswitch; otherwise there is a shock hazard.
- Be sure with sufficient earthing of the aerials and aerial feeds.

CONNECTON

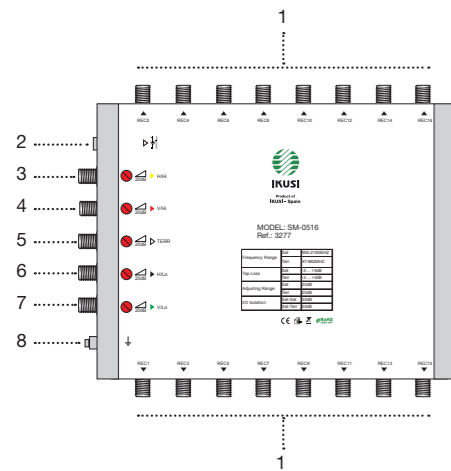
- Take care not to make short-circuits when mounting the F-connectors on the cables.
- Identify the down-lead cables from the LNB. Then interconnect the input marked 12V to the LNB output Vertical. Interconnect the input marked 18V to the LNB output Horizontal. Interconnect the input marked 0kHz to the LNB output Low. Interconnect the input marked 22kHz to the LNB output High.
- Before connecting the input and output coaxial cables, disconnect from the mains the multiswitch as well as the receivers and TV sets.
- Not connected outputs of the multiswitch should be terminated with 75Ω terminations..
- Input signal levels may be levelled with the existing variable attenuators. This work requires an appropriate SAT-TV analyzer.
- Active and passive mode of terrestrial band can be selected by the switches or potentiometer. The return path is available in the passive mode.

The applicable European Standards and national requirements to ensure electrical security have to be obeyed. Likewise national standards and requirements for radio and TV receiving installations.

1. Stand alone Multiswitches

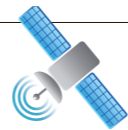
General description

► SM Series



- 1 Sat/Terr outputs
- 2 Voltage input
- 3 Sat horizontal high input
- 4 Sat vertical high input
- 5 Terrestrial input
- 6 Sat horizontal low input
- 7 Sat vertical low input
- 8 Grounding

- Star distribution multiswitch equipments of 4, 8 or 16 Sat-IF polarizations plus 1 terrestrial TV signal to 4, 8, 12 or 16 users.
- The 8 and 16 Sat input models, need DiSEqC 2.0 commands to be controlled.
- External power supply included.
- Input control gain.
- Indoor mounting and wall fixing.



16 Sat-IF polarities plus Terrestrial through SM-1716 stand alone multiswitches

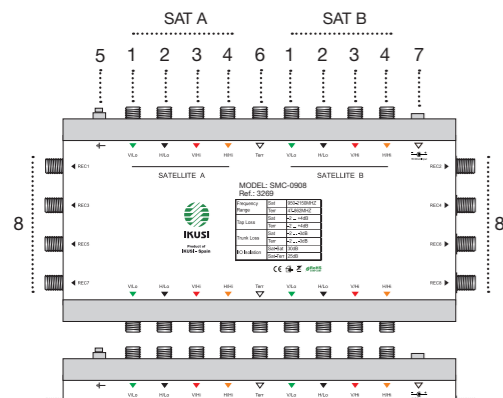
Features

MODEL	SM-0504	SM-0508	SM-0512	SM-0516	SM-0904	SM-0908	SM-0912	SM-0916	SM-1708	SM-1712	SM-1716			
REF.	3274	3275	3276	3277	3278	3279	3280	3281	3282	3283	3284			
Number of SAT inputs	4 Sat+1 TV				8 Sat+1 TV				16 Sat+1 TV					
Number of outputs (users)	4	8	12	16	4	8	12	16	8	12	16			
Frequency range	SAT TERR	MHz	950 - 2150											
			87 - 862											
Return path	TERR	MHz	5 - 65 passive											
Adjusting Range (attenuation)	SAT TERR	dB	0-20				0-20				0-20			
			0-20				0-20				0-20			
Tap loss	SAT TERR	dB	-1 ... +5	-2 ... +4	-3 ... +3	-2 ... +4		-3 ... +3		-4 ... +2				
			-2 ... +4		-3 ... +3		-2 ... +4		-3 ... +3		-2 ... +4			
Input/output isolation	SAT-SAT SAT-TER	dB	30				30				30			
			25				25				25			
Output level	SAT TERR	dBµV	95				95				95			
			85				85				85			
Max consumption	mA	50		70		70		70						
Max current to th LNB	mA	600				600				600				
Line and tap connection type		Female F				Female F				Female F				
Operating temperature	°C	-20 ... +60				-20 ... +60				-20 ... +60				
Dimensions	mm	141x183x45	141x183x45	185x183x45	229x183x45	97x255x45	141x255x45	185x255x45	229x255x45	136x401x45	224x401x45	224x401x45		

2. Cascadables Multiswitches

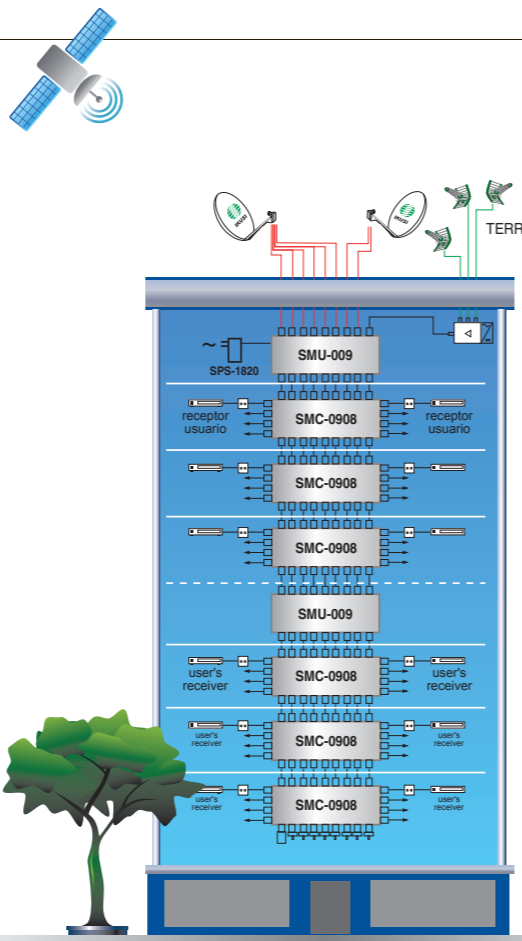
General description

► SMC Series



- 1 Sat vertical low input
- 2 Sat horizontal low input
- 3 Sat vertical high input
- 4 Sat horizontal high input
- 5 Grounding
- 6 Terrestrial input
- 7 Voltage input
- 8 Sat/Terr outputs

- Cascadable multiswitches for 8 and 16 Sat-IF polarizations and 1 terrestrial TV signal. 4, 8, 12 and 16 tap lines per multiswitch.
- A single model for all levels (depending of number of input)
- Remote powering from users receivers.
- The 8 and 16 Sat input models, need DiSEqC 2.0 commands to be controlled.
- High isolation between polarizations by using multilayer technique.
- DC passing between input and output SAT lines.
- Indoor mounting. Wall fixing.



48 Sat-IF polarities plus Terrestrial through SMC cascaded multiswitches

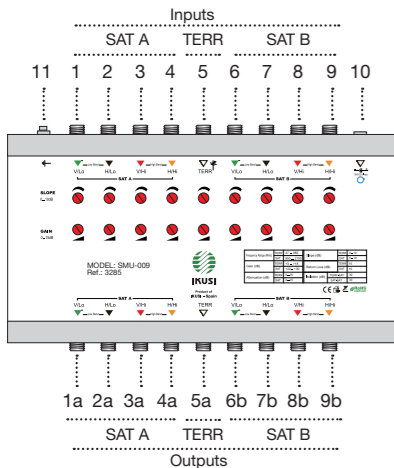
Features

MODEL		SMC-0904	SMC-0908	SMC-0916	SMC-1708	SMC-1716	
REF.		3268	3269	3270	3272	3273	
Line inputs			8 Sat+1 TV		16 Sat+1 TV	16 Sat+1 TV	
Tap outputs		4	8	16	8	16	
Line outputs			8 Sat+1 TV		16 Sat+1 TV	16 Sat+1 TV	
Frequency range	SAT TERR	MHz	950 - 2150				
Return path	TERR	MHz	87 - 862				
Through losses	SAT TERR	dB	-1.5 ... -2.5	-2 ... -3	-2.5 ... -4.8	-2 ... +3	-2.5 ... -4.8
Tap loss	SAT TERR	dB	-2 ... -2.5	-2 ... -3	-3 ... -4	-2 ... +3	-3 ... -4
Input/output isolation	SAT-SAT SAT-TERR	dB	-2 ... +4		-3 ... +3	-4 ... +2	
Output level	SAT TERR	dBV μ	30		25		30
Max consumption		mA	95		85		95
Max current to the LNB			85		70		70
Line and tap connection type			600		600		600
Operating temperature		°C	Female F		Female F		Female F
Dimensions		mm	-20 ... +60		-20 ... +60		-20 ... +60
			105x255x45	149x255x45	237x255x45	144x401x45	232x401x45

3. Amplifiers

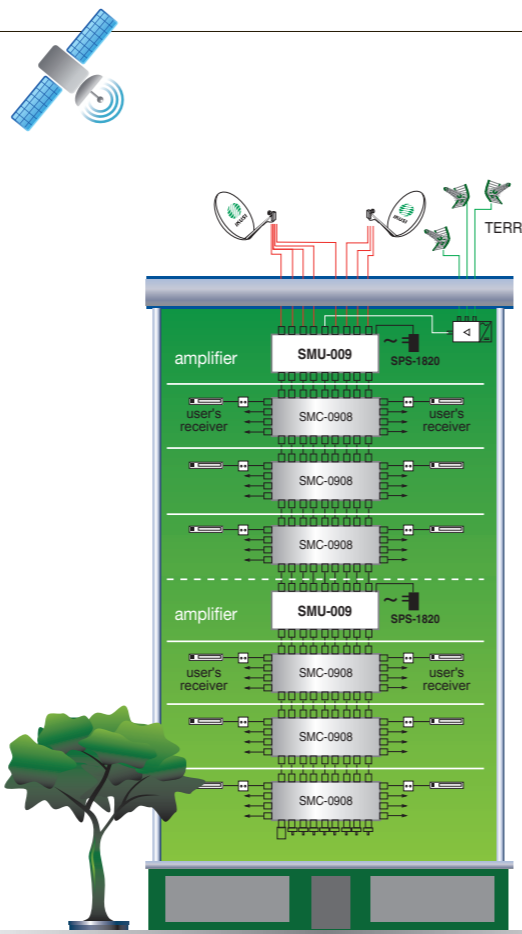
General description

► SMU Series



- 1-1a Input-Output Sat A vertical low
- 2-2a Input-Output Sat A horizontal low
- 3-3a Input-Output Sat Sat A vertical high
- 4-4a Input-Output Sat Sat A horizontal high
- 5-5a Input-Output Sat Terrestrial
- 6-6b Input-Output Sat B vertical low
- 7-7b Input-Output Sat B horizontal low
- 8-8b Input-Output Sat B vertical high
- 9-9b Input-Output Sat B horizontal high
- 10 Voltage input
- 11 Grounding

- Line amplifiers for 8, 16 satellite polarizations and 1 terrestrial signal.
- Amplification of 8 and 16 Sat (+ 1 TV) for compensating through losses of multiswitches, taps, splitters and interconnection cables in 9 and 17 cable distribution systems.
- Continuous attenuation adjustment. Fixed or adjustable slope response for satellite frequencies, depending on model.
- Line powering (+15 VDC) through input or output SAT lines, with passing switch. Also local powering using the SPS-1820 power supply (included).



Features

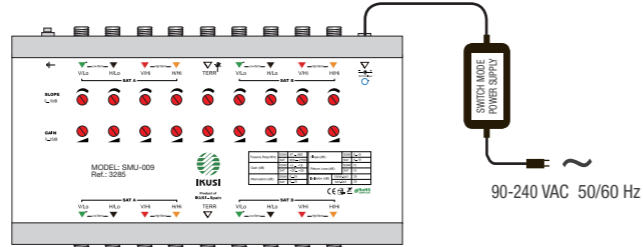
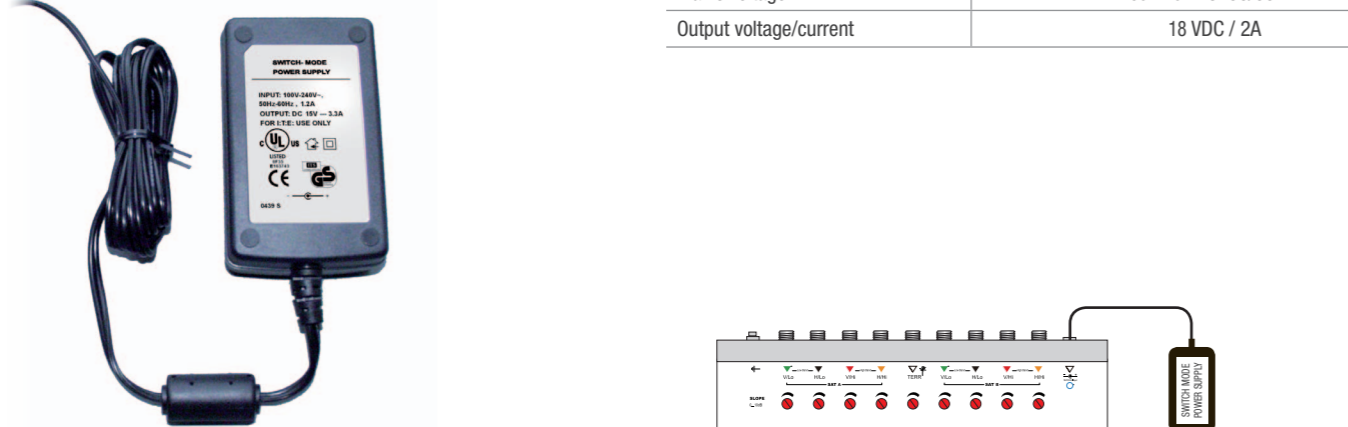
MODEL			SMU-009	SMU-017
REF.			3285	3286
Line input			8 Sat+1 TV	16 Sat+1 TV
Frequency range	SAT TERR	MHz	950 - 2150	950 - 2150
			87 - 862	87 - 862
Return path	TERR	MHz	5 - 65 passive	5 - 65 passive
Trunk Loss/Gain	SAT TERR	dB	+20 ... +30	+20 ... +30
			+3 ... +18	+3 ... +18
Adjusting Range (attenuation)	SAT TERR	dB	0-20	0-20
			0-20	0-20
Input/output isolation	SAT-SAT SAT-TER	dB	30	30
			25	25
Line input/output return loss	SAT TERR	dB	8	8
			8	8
Output level	SAT TERR	dBV μ	110	110
			105	105
Max consumption		mA	350	700
Max current to the LNB		mA	600	600
Connectors type			F Female	F Female
Operating temperature		°C	-20 ... +60	-20 ... +60
Dimensions		mm	149 x 255 x 45	144 x 401 x 45

4. Power Supply

General description

Features

MODEL	SPS-1820
REF.	3287
Mains voltage	90-240 VAC 50/60 Hz
Output voltage/current	18 VDC / 2A



90-240 VAC 50/60 Hz

Safety Instructions

Instrucciones de Seguridad ES

- No obstruya ni cubra las ranuras de ventilación del aparato. Para que haya una ventilación correcta, deje al menos un espacio de 20 cm alrededor.
- No exponer el aparato a la lluvia o al agua. No colocar encima ningún recipiente con líquido. En caso de que un líquido caiera dentro del aparato, desconectar éste inmediatamente de la red eléctrica.
- Mantenga lejos del aparato los objetos inflamables, velas y todo aquello que pudiera causar un incendio.
- Siguiendo las instrucciones de instalación, fijar firmemente el aparato bien sea en la pared bien sea en la base-soporte especialmente diseñados al efecto.
- Conectar el aparato a una toma de tensión de red que sea fácilmente accesible, de forma que en caso de emergencia el aparato pueda ser desconectado rápidamente de la toma.
- No abrir el aparato, ya que existe riesgo de descarga eléctrica.

Safety Instructions EN

- Do not block or cover the device ventilation openings. For better ventilation, leave a surrounding space of at least 20 cm.
- Do not expose the device to rain or water drops. Do not put any kind of liquid container on top of it. In the event that liquid gets into the device, disconnect it immediately from the alternating current.
- Keep flammable objects, candles and anything that may cause a fire away from the device.
- In accordance with the installation instructions, fix the device firmly either on the wall or on the base-support specially intended for this purpose.
- Connect the device to an easily accessible mains outlet, so that the device may be quickly disconnected from the outlet in case of emergency.
- Do not open the device, there is a risk of electric shock.

Instrucciones de sécurité FR

- Ne bloquez ni ne couvrez les orifices d'aération de l'appareil.
- Pour une meilleure aération, laissez tout autour un espace d'environ 20 cm.
- N'exposez pas l'appareil à la pluie ou aux gouttes d'eau. Ne mettez aucun type de récipient pour liquides sur l'appareil. En cas de renversement de liquide à l'intérieur de l'appareil, débranchez-le immédiatement.
- Gardez les objets inflammables, les bougies et tout élément susceptible de provoquer un incendie loin de l'appareil.
- Conformément aux instructions d'installation, fixez l'appareil fermement au mur ou au support base spécialement conçu à cet effet.
- Branchez l'appareil à une prise de courant facilement accessible, de sorte que l'appareil puisse être rapidement débranché en cas d'urgence.
- N'ouvrez pas l'appareil afin d'éviter tout risque d'électrocution.

Instruções de Segurança PT

- Não bloqueie nem cubra as aberturas de ventilação do aparelho. Para uma ventilação melhor, deve pelo menos 20 cm de espaço à volta do dispositivo.
- Não exponha o aparelho à chuva ou a gotas de água, nem coloque por cima nenhum recipiente com água dentro. Caso entre água no aparelho, retire imediatamente a ficha da tomada.
- Afaste objetos inflamáveis, velas e qualquer coisa que possa provocar um incêndio.
- Segundo as instruções de instalação, fixe bem o aparelho na parede ou no suporte especialmente destinado para esse efeito.
- Ligue o aparelho a uma tomada elétrica de acesso fácil para que possa ser rapidamente desligado da tomada em caso de emergência.
- Não abra o aparelho, visto que pode provocar risco de descargas elétricas.

Sicherheitshinweise DE

- Die Belüftungslöcher des Geräts nicht blockieren oder abdecken. Für eine korrekte Belüftung mindestens 20 cm Abstand um das Gerät einhalten.
- Das Gerät weder Regen noch Wassertröpfeln aussetzen. Keine Flüssigkeitsbehälter auf dem Gerät abstellen. Bei Eindringen von Flüssigkeit in das Gerät, dieses sofort von der Wechselstromversorgung trennen.
- Brennbare Objekte, Kerzen und andere mögliche Brandursachen von dem Gerät fernhalten.
- Das Gerät entsprechend den Installationsanweisungen stabil an der Wand oder auf dem speziell für diesen Zweck ausgelegten Sockel befestigen.
- Das Gerät an eine leicht zugängliche Steckdose anschließen, so dass dieses im Notfall schnell von der Steckdose getrennt werden kann.
- Das Gerät nicht öffnen, es besteht Stromschlaggefahr.

Инструкция по безопасности RU

- Не закрывайте и не загромождайте вентиляционные отверстия устройства. Для обеспечения нормальной вентиляции оставьте по меньшей мере 20 см свободное пространство вокруг устройства.
- Не подвержайте устройство воздействию влаги или попадания жидкостей внутрь: дождя, росы и т.д. Не размещайте сверху устройства емкости с жидкостью. Если случится попадание жидкости внутрь устройства, немедленно отключите его от сети переменного тока.
- Не размещайте рядом с устройством легковоспламеняющиеся предметы, свечи и все что может спровоцировать пожар.
- Следуя инструкциям по установке, надежно закрепите устройство на стене или на монтажном основании, специально предназначенном для этой цели.
- Подключайте устройство к легкодоступной розетке, чтобы в случае необходимости можно было оперативно отключить устройство от электросети.
- Не разбирайте устройство, так как есть угроза электрического удара.

Veiligheidsinstructies NL

- U mag de ventilatieopeningen van het apparaat niet blokkeren of bedekken. Voor betere ventilatie dient u minimaal 20 cm ruimte eromheen vrij te houden.
- Stel het apparaat niet bloot aan regen of waterdruppels. Plaats er geen vloeistofverpakking op. In geval er vloeistof in het apparaat komt, dient u het onmiddellijk van de wisselstroom af te sluiten.
- Houd brandbare voorwerpen, kaarsen en elk voorwerp dat brand kan veroorzaken, uit de buurt van het apparaat.
- Volg de installatie-instructies, klem het apparaat stevig aan de muur of op de basisondersteuning, welke hiervoor is bestemd.
- Sluit het apparaat aan op een eenvoudig te bereiken stopcontact, zodat u in geval van nood het apparaat snel uit het stopcontact kunt halen.
- Maak het apparaat niet open. U riskeert hier elektrische schokken mee.

Instruções de segurança IT

- Non ostruire né coprire le aperture di ventilazione dell'apparecchiatura. Per una migliore ventilazione, lasciare attorno uno spazio libero di almeno 20 cm.
- Non esporre l'apparecchiatura alla pioggia o a gocciolamento d'acqua. Non appoggiare sulla superficie contenitori di liquido. Nel caso penetrasse del liquido nell'apparecchiatura, scollegarla immediatamente dalla rete di corrente elettrica alternata.
- Mantenere lontani dall'apparecchiatura gli oggetti infiammabili. E candelino o qualsiasi cosa possa causare un incendio.
- Seguendo le istruzioni di installazione, fissare saldamente l'apparecchiatura al muro o all'apposita base di supporto.
- Collegare l'apparecchiatura ad una presa di corrente facilmente accessibile, in modo da poterla scollegare velocemente dalla presa in caso di emergenza.
- Non aprire l'apparecchiatura. Pericolo di scarica elettrica.

Öngyűjtés előzetes EL

- Μην κλείσετε καί μην καλύψετε τα ανοίγματα εξαερισμού της συσκευής. Για καλύτερη εξαερισμό, αφήστε χώρο τουλάχιστον 20 εκ. γύρω της.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή στη βροχή ή σε σπασίματα νερού. Μην τοποθετείτε κανένα είδος δοχείο που περιέχει υγρό πάνω στη συσκευή. Σε περίπτωση που διαλυθεί υγρό στη συσκευή, αποσυνδέστε την αμέσως από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Διατηρείτε μακριά από τη συσκευή εύφλεκτα υλικά, κεριά και οποιαδήποτε άλλα μπουραχία που προκαλούν φωτιά.
- Ακολουθώντας τις οδηγίες εγκατάστασης, στερεώστε σταθερά τη συσκευή είτε στον τοίχο είτε στην ειδική βάση ή στο ειδικό πλαίσιο στήριξης.
- Συνδέστε τη συσκευή σε μια εύκολα προσεγγίσιμη πρίζα ηλεκτρικού ρεύματος, έτσι ώστε η συσκευή να μπορεί να αποσυνδεθεί γρήγορα από την πρίζα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.
- Μην ανοίξετε τη συσκευή, γιατί υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Instrukcja bezpieczeństwa PL

- Nie należy blokować lub zakrywać otworów wentylacyjnych urządzenia. Aby uzyskać lepszą wentylację, należy pozostawić co najmniej 20 cm wolnego miejsca wokół urządzenia.
- Nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wody. Nie należy na nim stawiać żadnych pojemników z płynem. W przypadku przypadku wylania cieczy na urządzenie, należy je natychmiast odłączyć od źródła prądu zmiennego.
- W pobliżu urządzenia nie należy stawiać żadnych łatworozpalnych przedmiotów, świec lub innych rzeczy, które mogą wywołać pożar.
- Zgodnie z instrukcją montażu, należy odpowiednio zamocować urządzenie na ścianie lub na podstawie przewidzianej do tego celu.
- Urządzenie należy przyłączyć do łatwo dostępnego gniazda elektrycznego, które umożliwia szybkie odłączenie urządzenia w razie potrzeby.
- Nie należy otwierać obudowy urządzenia, istnieje zagrożenie porażenia elektrycznego.

Turvavaiheet FI

- Älä peitä laiteen tuuletusaukkoja. Jätä vähintään 20 cm tilaa laiteen ympärille hyvään tuuletukseen varmenttamiseksi.
- Älä aseta laitetta sateelle tai vedelle. Älä aseta mitään nestettä sisältäviä säiliöitä sen päälle. Jos nestettä pääsee laitteen sisään, kytkä se välittömästi irti pistokkeesta.
- Pidä kaikki palavat esineet, kuten kynttilät ja muut kolia jotka voivat sytyttää tulipalon, pois laiteen läheltä.
- Noudataen asennusohjeita, kiinnitä laite tukevasti seinälle tai siihen tarkoitettuun jalustaan.
- Kytke laite pistokkeeseen johon on helppo päästä jotta laite voidaan kytkeä iri nopeasti pistokkeesta häätämisvarauksella.
- Älä avaa laitetta sähköiskun vaaran takia.

Bezpečnostní pokyny CS

- Neomezujte přístup k větracím otvorům zařízení ani je nezakrývejte. Pro lepší větrání kolem nich nechte volný prostor minimálně 20 cm.
- Nevystavujte zařízení dešti nebo kapátkům vody. Nestavte na něj jakkoliv nádobu obsahující kapalinu. V případě, že se do zařízení dostane voda, okamžitě je odpojte od síťového napájení.
- Hlídejte předměty, svíčky a cokol, co by mohlo způsobit požár; neumisťujte do blízkosti zařízení.
- Postupujte podle pokynů pro instalaci a zařízení řádně upevněte na zed nebo umístěte na podstavce určené speciálně k tomu účelu.
- Zařízení připojte ke snadno přístupné síťové zásuvce, aby v případě nebezpečí bylo možno je rychle odpojit.
- Neotvírejte zařízení, jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Sikkerhedsanvisninger DA

- Blokér eller låk ikke anordningens ventilationsåbninger. Lad der være mindst 20 cm frit rum omkring den af hensyn til bedre ventilation.
- Udsæt ikke anordningen for regn eller vanddråber. Anbring ikke nogen form for væskebeholder på den. I tilfælde af, at der kommer væske ind i anordningen, skal den omgående frakobles vækkestikket.
- Hold brandbare genstande, stearinlys og alt, hvad der kan forårsage brand, væk fra anordningen.
- I del installationsanvisningerne følges, fastgøres anordningen sikkert på væggen eller på den basisskuffe, som er specielt beregnet til dette formål.
- Tilslut anordningen til en lettilgængelig tændstikrøst, så anordningen hurtigt kan frakobles stikket i en nødsituation.
- Luk ikke anordningen op. Der er risiko for elektrisk stød.

Bezpečnostné pokyny SK

- Neomezujte prístup k vetracím otvorom zariadenia ani ich nezakrývajte. Pre lepšie vetranie nechajte okolo nich voľný priestor najmenej 20 cm.
- Nevystavujte zariadenie dešti alebo kapátkom vody. Nestavte na zariadenie žiadne nádoby obsahujúce kvapalinu. V prípade, že sa do zariadenia dostane voda, okamžite ho odpojte od sieťového napájania.
- Hlíďte predmety, sviečky a bôchviek, čo by mohli spôsobiť požiar; neumisťujte do blízkosti zariadenia.
- Postupujte podľa pokynov na inštaláciu a zariadenie riadne upevnite na stenu alebo umiestnite na podstavce určené špeciálne na tento účel.
- Zariadenie pripojte k ľahko prístupnej sieťovej zásuvke, aby ho bolo možné v prípade nebezpečenstva rýchlo odpojiť.
- Neotvárajte zariadenie, inak hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

Varnostna navodila SL

- Ne prekrivajte ali blokirajte prezračevalnih odprtin na napravi. Za boljšo izboljšanje prezračevanja pustite najmanj 20 cm prostora okoli naprave.
- Ne vystavljajte napravo dežju ali vodo. Ne postavljajte na napravo nič, kar bi lahko povzročilo požar. Če tekočina pride v napravo jo takoj odprite iz omrežne napetosti.
- Napravo ne približujte vnetljivim predmetom, sveč ali nekaj kar lahko povzroči požar.
- Po navodilih za montažo napravo trdno pritrdite na zid ali postavite, ki je za to namenjen.
- Napravo priključite v enostavno dostopen vtičnik tako, da jo lahko v primeru nevarnosti hitro odklopite.
- Naprave ne odpirajte – obstaja nevarnost električnega udara.

Drošības instrukcija LV

- Neaizņemiet pieeju k vētracīm atvērumiem ierīces. Labāki vētraiņai nodrošināšanai ierīces apmēram 20 cm atstājiet tukšā telpā.
- Neizstāvējiet ierīci lietus vai ūdens pilieniem. Nelieciet uz tās šķidrums saturošus traukus. Gadījumā, ja ūdens iekrājas ierīcē, nekavējoties atvienojiet to no mārciņstāvēs.
- Neļaujiet ierīcē tuvumā viegli uzliesmojošus objektus, sveces un citus priekšmetus, kas var aizdedzināt.
- Sekojot uzstādīšanas instrukcijām, cieši piestipriniet ierīci vai pie sienas, vai nu uz pamata, kas īpaši domāts šim nolūkam.
- Pievienojiet ierīci viegli pieejamā jaudas padeves iekārtai, lai ierīce var tik ātri atvienota no padeves galējās nepieciešamības gadījumā.
- Neatveriet ierīci, pastāv risks saņemt elektrisko šoku.

Saugumo taisyklės LT

- Neakdemkite įėjimo ventiliacinių angų. Laikykite įrenginį bent 20 cm atstumu nuo objekto dėl gerovės ventiliacijos.
- Saugykite įrenginį nuo lietaus ar vandens lašų. Nėdikite kokiū indų su skystu ar dujų turinčiu. Jei įrenginio vidun patenks skystis, tuoj pat atjunkite jį nuo tinkamos smėkės.
- Laikykite degtis, žvakės ir viską, kas gali sukelti gaisrą, nuo laisvo nuo įrenginio.
- Laikykite instaliavimo instrukcijų, priverstinė įrenginį tvirtai prie sienos arba prie pagaminto, specialiai šim tikimui pagaminto, pagrindo.
- Prijunkite įrenginį prie lengvai prieinama pagreitimo lizdo tuoj, kai palcos būtų lengvai įrenginį atjungti avariniu atveju.
- Neatidarykite įrenginio, gali nutrekti elektra.

Strukturinijiet dvar ir-Sigant MT

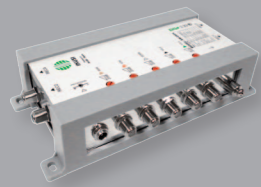
- M'ghandek timpedroj ta' għatni f'itah ta' ventilazzjoni taq-taqgħat. Għal ventilazzjoni aħsra, balli spazju ta' minn ogħra minn 20 cm mal-wara.
- Tesponi it-taqgħat għal sja' jew taqgħat ta' ilma. M'ghandek taqgħat lebdja tat ta' neqgħat ta' likwidu f'itah. F'itah ta' likwidu jidher f'itah, skomietta minn f'itah mill-karrier ta' jaltara.
- Żenm ogġetti f'ammabbli, semgħat u kul' haga' ta' isir' ta' kulligħam xi nar' il' għodh mill-għatgħat.
- Wara f'terrazzjonijiet ta' installazzjoni, walhal it-taqgħat siew siew ma-ħejj' jew fuq pagħmat għal mal-wara speċjalment għal dan l-għodh.
- Ikompetta f'itahgħat mar' p'rovvisja ta' daw' f'acilment aħsabbli, sabx it-taqgħat il-kun jista' jgħi skomiettat minn ma-ħekit f'itah ta' emergenza.
- M'ghandek it-tah it-taqgħat; f'hemm naki' ta' wakk' elettriku.

Bitonsági előírások HU

- Ne zárja el és ne fedje le a készülék szellőztető nyílását. A megfelelőbb szellőztetés érdekében, hagyjon legalább 20 cm-es nyílást nyílás körül.
- A készüléket ne tegye ki eső vagy vízszintes csapadékra. Ne helyezzen az eszközre semmilyen folyadékot tartályt. Ha a készülékre folyadék kerül, azonnal leválassza le a vállalkozó áramtörősről.
- Tartsa távol a készüléktől a gyúlékony tárgyakat, gyertyákat és bármilyen eszékot, mely tüzet okozhat.
- A felszerelési utasításokat követe, bitonságosan rögzítse a készüléket a falra, vagy az erre szánt állványra.
- Csatlakoztassa a készüléket egy könnyen hozzáférhető hálózati csatlakozóaljzathoz, mely sürgősség esetén, lehetővé teszi a készülék gyors leválasztását.
- A készüléket tilos kinyitni; áramütés veszélye áll fenn.

Ohutusjuhend ET

- Seadme kaant ega ventilatsioonivõrde ei tohi kinni katta. Paremaks ventileerimiseks peab seadme ümber olema vähemalt 20 cm vaba ruumi.
- Ärge jätke seadet vihma külle ega niiskesse kohta. Ärge asetage seadmele vedelike sisaldavaid konteinereid. Juhul, kui vedelik satub seadmesse, tuleb see viivitamatult vooluvõrgust lahutada.
- Veevõtte, et tuleohutuks esemed (küünlad ja teised objektid, mis võivad tekitada tuleohu) lähed seadmele piisavalt kaugelt.
- Järgides paigaldusjuhendit kindlalt seadme või spetsiaalsele tugialusele.
- Ühendage toidejuhe kergelt ligipääsetava kohas pistikupesaga, et hädaolukorral oleks võimalik seadet kiiresti vooluvõrgust lahti ühendada.
- Elektrilõike võlmaks seade kiiresti vooluvõrgust lahti.



SM-0504



SM-0512



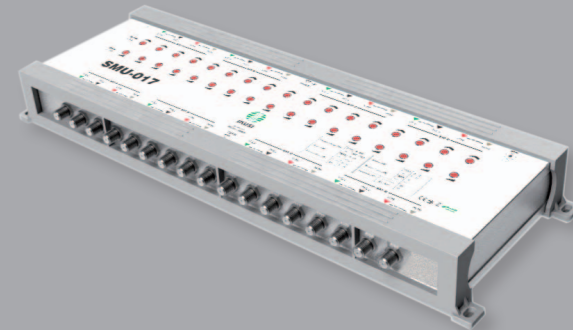
SMC-0512



SMC-0908



SMU-009



SMU-017



Ángel Iglesias, S.A.
Paseo Miramón, 170
20014 San Sebastián, Spain
Tel. +34 943 44 88 00
Fax +34 943 44 88 20
television@ikusi.com
www.ikusi.tv

